

Hi'ilawe (Lani)

1. (Both hds out slowly to eyes) (2 hds hi, R~higher, L~"Water down")
Kūmaka **ka 'ikena** **iā Hi'i ~ lawe**
 Kaholo R L R L
- (w hds center/out, "sparkle" 4X) (2 hds center/out in front)
Ka papa **lohi mai** **a'o mau ~ keke**
 Kaholo R L R L
2. (Push away 2 hds~seperate to sides and into bird, shldr and out)
Pakele **mau au** **i ka nui** **manu**
 Kaholo R imua Ka'o L-R ~
- (2 hds gossip @ mouth 3X then again) ("Island")
Hauwala'au **nei,** **puni Wai ~ pi'o**
 Kaholo L Ka'o R-L
3. (Rt hd "no" slowly & 2 hds to chest) (slowly clasp hds & to chest)
'A'ole nō wau **e loa'a** **mai**
 Kaholo R ~ L
- (2 hds hi front, "mist" down) (push up mt L w/ 2 hds)
A he uhiwaiu **nō ke kuahiwi**
 Kaholo R & L
4. (2 hds "hold @ chest~ look into & "mine") (2 hds plms up extnd to R)
He hiwahiwa **au** **nā ka ma-kua**
 Kaholo R Ka'o L ~ R
- (R- lei @head, L p/u @ chest) (L hd make cup for "ha" then give to L)
A he lei 'ā'i **nā ke kupuna**
 Kaholo L Ka'o R-L
5. (2 hds out plm dn cntr/out) (R~to nose, L@ chest) (R across forehead,L~under elbow)
No Puna **ke 'ala** **i hāli'a** **mai**
 Kaholo imua R Kaholo ihope L
- (slowly to either side of hip) (Waterfall on Rt)
Noho i ka wailele **a'o Hi'ilawe**
 'Uehe R & L Kaholo R going @ island CW
6. (hold skirt 2 hds & swish ~~look sassy...)
Ha'ina 'ia mai **ana ka pua ~ana**
 Kaholo R front & L turning to back coming back to front CW
- (Both hds out slowly to eyes) (2 hds hi, R~higher, L~"Water down")
Kūmaka **ka 'ikena** **iā Hi'i ~ lawe**
 Kaholo R L
- (2 hds hi, R~higher, L~"Water down") (repeat, then R-mouth/out)
Hi'ilawe **Hi'i - lawe**
 R & step back L

The story as told to me by my Kumu, Lani Kalama, is of a young man who set out to make his way in the world and was hired as a house painter by someone in Waipi'o Valley on the Big Island. While there he fell in love with a woman from the Puna district. She was considerably older than he, and because the young man was the *hiapo* (elder child) of the family with many expected familial responsibilities that come with that position in his family, his family voiced strong objection to the proposed union. After all, he was expected to assume the leadership of the family assets and to assume the position of being the patriarchal head of the *ohana* one day. Not to mention the

Hi'ilawe (Lani)

expectation of bringing grandchildren into the family. The woman he was choosing as his wife was approaching the end of her child bearing years.

The young man, however, was not to be deterred. The song speaks of escaping the gossiping "birds", the allure of the woman from Puna likened to a scent wafting from that district, and his *kuleana* - responsibilities - as the *hiapo* when it speaks of being the adored lei of his family and ancestors.

The story continues in the 5th verse, when the young man states that he and his beloved will nevertheless make their home in Waipi'o and dwell near the beloved waterfall.

1. All eyes are on Hi'ilawe
In the sparkling lowlands of Maukele (wetlands)
2. I have not been trapped by the gossip
Chattering everywhere in Waipi'o
3. I am not caught
For I am the mist of the mountains
4. I am the darling of the parents
And a lei for the necks of grandparents
5. The fragrance is wafted from Puna
And lives at Hi'ilawe waterfall
6. Tell the refrain
All eyes are on Hi'ilawe

This mele is about a love affair at Hi'ilawe (highest waterfall in Hawai'i) and Waio'ulu, two waterfalls in Waipi'o Valley on the Big Island. The girl, from Puna is described poetically as the fragrance from Puna. Distressed by the gossip mongers, she calls them chattering birds. Mist of the mountains in the 3rd verse is the poetic way of saying this is a secret love affair. Lālākea and Hakalaoa are streams at the top of Waipi'o Valley that flow over the cliff forming the twin waterfalls of Hi'ilawe and Hakalaoa. They merge into the Hi'ilawe stream that is one of two main waterways in Waipi'o Valley.